

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 November 2001
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в том числе на свои резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, 1352 (2001) от 1 июня 2001 года и 1360 (2001) от 3 июля 2001 года, в части, касающейся совершенствования гуманитарной программы для Ирака,

будучи убежден в необходимости — в качестве временной меры — продолжать обеспечивать удовлетворение гражданских потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая прежде всего резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 1284 (1999), не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,

вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12 и с учетом пункта 15 резолюции 1284 (1999), и положения пунктов 2, 3 и 5–13 резолюции 1360 (2001) остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 1 декабря 2001 года;

2. *принимает к сведению* предлагаемый обзорный список товаров (содержащийся в приложении 1 к настоящей резолюции) и процедуры его применения (содержащиеся в приложении 2 к настоящей резолюции) и постановляет, что он утвердит этот список и эти процедуры, с учетом любых уточнений к ним, которые Совет согласует в ходе дальнейших консультаций, для осуществления начиная с 30 мая 2002 года;

3. *вновь подтверждает* обязательство всех государств во исполнение резолюции 661 (1990) и последующих соответствующих резолюций предотвращать продажу или поставку в Ирак любых товаров или продукции, включая

оружие или любое другое военное имущество, а также предотвращать предоставление Ираку каких бы то ни было средств или каких-либо других финансовых или экономических ресурсов за исключением тех, которые санкционированы существующими резолюциями;

4. *подчеркивает* обязанность Ирака сотрудничать в деле осуществления настоящей резолюции и других применимых резолюций, включая обеспечение охраны и безопасности всех лиц, непосредственно вовлеченных в их осуществление;

5. *обращается с призывом* ко всем государствам продолжать сотрудничать в деле своевременного представления технически полностью оформленных заявок и оперативной выдачи экспортных лицензий и принимать все другие соответствующие меры в рамках их компетенции с целью обеспечить, чтобы срочно необходимые гуманитарные товары доходили до населения Ирака как можно скорее;

6. *вновь подтверждает* свою приверженность всеобъемлющему урегулированию на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая любые уточнения, необходимые для осуществления резолюции 1284 (1999);

7. *постановляет*, что для целей настоящей резолюции ссылки в резолюции 1360 (2001) на 150-дневный период, установленный этой резолюцией, истолковываются как ссылки на 180-дневный период, установленный во исполнение пункта 1 выше;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Приложение 1

Предлагаемый обзорный список товаров (ОСТ)

(Примечание: Вооружения и боеприпасы запрещены в соответствии с пунктом 24 резолюции 687 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и поэтому не включены в обзорный список.)

- A. Средства, подпадающие под положения резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.
- B. Список, содержащийся в документе S/2001/1120, приложение (если это применимо в той мере, в какой средства, включенные в эти списки, не охватываются пунктом 24 резолюции 687 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций). Этот список включает в себя следующие общие категории и включает уточняющие примечания и заявления о понимании: 1) перспективные материалы; 2) обработка материалов; 3) электроника; 4) вычислительная техника; 5) телекоммуникации и защита информации; 6) датчики и лазеры; 7) навигация и авиационная электроника; 8) морское дело; и 9) двигатели.
- C. Следующие отдельные средства, описание которых дается ниже в приложении:

Командование, управление, связь и моделирование

- 1. Специализированное перспективное телекоммуникационное оборудование.
- 2. Оборудование защиты информации.

Датчики, средства ведения электронной войны и приборы ночного видения

- 3. Специализированная электронная аппаратура и испытательное оборудование.
- 4. Система ночного видения с усилением изображения, лампы и компоненты.

Самолеты и связанные с ними средства

- 5. Специализированное радиолокационное оборудование.
- 6. Сертифицированные самолеты негражданского назначения; все авиационные газотурбинные двигатели; непилотируемые воздушные аппараты и части и компоненты.
- 7. Нерентгеновское оборудование обнаружения взрывов.

Средства, связанные с военно-морскими вооружениями

- 8. Изолированные от атмосферы ракетные двигатели (ИАРД), топливные элементы, специально разработанные для подводных аппаратов, и специально разработанные для них компоненты.
- 9. Морское акустическое оборудование.

Взрывчатые вещества

10. Заряды и устройства, специально предназначенные для гражданских проектов и содержащие небольшие количества энергетических материалов.

Средства, связанные с ракетами

11. Специализированное оборудование для проведения испытаний на виброустойчивость.

Производство обычных вооружений

12. Специализированное оборудование для производства полупроводников.

Тяжелые военные транспортные средства

13. Низкие трейлеры/погрузчики с грузоподъемностью более 30 метрических тонн и шириной не менее 3 метров.

Оборудование для производства биологического оружия

14. Некоторые виды биологического оборудования.

Приложение к предлагаемому обзорному списку товаров (ОСТ)

Технические параметры отдельных средств

#1. Специализированное перспективное телекоммуникационное оборудование

- a. Любой тип телекоммуникационного оборудования, специально разработанного для работы за пределами интервала температур от 218 К (-55° С) до 397 К (124°);
- b. антенные фазированные решетки, содержащие активные элементы и распределенные компоненты и предназначенные для обеспечения электронного управления формированием и направлением луча, за исключением систем посадки с аппаратурой, удовлетворяющие стандартам Международной организации гражданской авиации (ИКАО) (системы посадки СВЧ-диапазона (MLS));
- c. радиоретрансляционное оборудование связи, предназначенное для работы на частотах от 7,9 до 10,55 ГГц или превышающих 40 ГГц, и агрегаты и компоненты для него;
- d. волоконно-оптические кабели длиной более 5 метров и заготовки или полученные вытягиванием стекловолокна или другие материалы, оптимизированные для производства или использования в качестве среды передачи для оптической связи. Оптические терминалы и оптические усилители;
- e. программное обеспечение, специально предназначенное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанного в пунктах (a)–(d) выше;
- f. технология для создания, разработки или производства компонентов, программного обеспечения или оборудования, указанных в пунктах (a)–(d) выше.

#2. Оборудование защиты информации

Оборудование защиты информации, имеющее любую из следующих характеристик:

- a. симметричный криптографический алгоритм;
- b. асимметричный криптографический алгоритм;
- c. криптографический алгоритм с использованием дискретного логарифма;
- d. аналоговую криптографию или скремблирование;
- e. TCSEC B1, B2, B3 или A1 или эквивалентные компьютерные системы многоуровневой защиты;
- f. программное обеспечение, специально предназначенное для разработки или производства средств, указанных в пунктах (a)–(e) выше;
- g. технология для создания, разработки или производства средств, указанных в пунктах (a)–(e) выше.

Примечание 1: По этому разделу не требуется обзора средств, которые удовлетворяются следующим:

- a. общедоступные для населения и продаваемые из фондов без ограничений в розничные торговые точки с помощью любого из следующих методов:
 - a.1. сделок по продаже в розницу;
 - a.2. сделок по высылке товаров по почте;
 - a.3. электронных сделок;
 - a.4. сделок по телефонным заказам;
- b. криптографические возможности, которые не могут быть легко изменены пользователем;
- c. разработанные для установки пользователем без дальнейшей существенной поддержки со стороны поставщика; и
- d. когда необходимо, детали средств являются общедоступными и будут предоставляться по просьбе соответствующим властям в стране-экспортере, с тем чтобы проверить соответствие условиям, изложенным в пунктах (a)–(c) выше.

Примечание 2: В связи с этим средством не требуется обзора в отношении следующего:

- a. персональные кредитные карточки со встроенной микро-ЭВМ, где криптографические возможности ограничены использованием в оборудовании или системах, выведенных из-под контроля подпунктами (b)–(f) настоящего примечания. Если персональная кредитная карточка со встроенной микро-ЭВМ имеет несколько функций, то контрольный статус каждой функции определяется индивидуально;
- b. приемное оборудование для радиовещания, коммерческого телевидения или иной передачи сообщений коммерческого типа для вещания на ограниченную аудиторию без шифрования цифрового сигнала, кроме случаев его использования исключительно для отправки счетов или возврата информации, связанной с программой, поставщикам;
- c. оборудование, криптографические возможности которого недоступны пользователю, специально разработанное или ограниченное для применения любым из следующего:
 - c.1. программное обеспечение исполнено в защищенном от копирования виде;
 - c.2. доступом к любому из следующего:
 - c.2.a. защищенной от копирования, доступной только для чтения среде передачи данных; или
 - c.2.b. информация, накопленная в зашифрованной форме в среде (например, в связи с защитой прав интеллектуальной собственности), когда такая среда предлагается на продажу населению в идентичных наборах; или

с.2.с. одноразовым копированием аудио- или видеоинформации, защищенной авторскими правами;

d. криптографическое оборудование, специально спроектированное и ограниченное применением для банковских или финансовых операций;

Техническое примечание: «Финансовые операции» включают сборы и оплату за транспортные услуги или кредитование.

e. портативные или мобильные радиотелефоны гражданского назначения (например, для использования в коммерческих гражданских системах сотовой радиосвязи), которые не содержат функций сквозного шифрования;

f. беспроводное телефонное оборудование с батарейным питанием, не способное к сквозному шифрованию, максимальный диапазон беспроводного действия которого на батарейном питании без усиления (одиночное, без ретрансляции, соединение между терминалом и домашней базовой станцией) составляет менее 400 метров в соответствии со спецификацией производителя.

#3. Специализированная электронная аппаратура и испытательное оборудование

a. Анализаторы сигналов в частотном диапазоне 4–31 ГГц;

b. микроволновые приемники-тестеры в частотном диапазоне 4–40 ГГц;

c. сетевые анализаторы в частотном диапазоне 4–40 ГГц;

d. генераторы сигналов в частотном диапазоне 4–31 ГГц;

e. лампы бегущей волны импульсного или непрерывного действия, такие, как:

e.1. лампы с сопряженными резонаторами или их модификации;

e.2. спиральные лампы или их модификации, имеющие любую из следующих характеристик:

e.2.a.1. мгновенную ширину полосы 0,5 или более октавы; и

e.2.a.2. произведение номинальной средней выходной мощности (выраженной в кВт) на максимальную рабочую частоту (выраженную в ГГц) более 0,2;

e.2.b.1. мгновенную ширину полосы менее 0,5 октавы; и

e.2.b.2. произведение номинальной средней выходной мощности (выраженной в кВт) на максимальную рабочую частоту (выраженную в ГГц) более 0,4;

f. оборудование, специально разработанное для производства электронных ламп, оптических элементов и специально разработанных для них компонентов;

g. водородные/водородно-изотопные тиратроны керамической-металлической конструкции с максимальным током 500 А или более;

h. накопители для цифровой аппаратуры, имеющие любую из следующих характеристик:

- h.1. максимальную пропускную способность цифрового интерфейса более 175 Мбит/с; или
- h.2. годные для применения в космосе;
- i. радиационные или радиоизотопные детекторы и имитаторы, анализаторы, программное обеспечение, а также компоненты и центральные процессоры ядерного аппаратного модуля (ЯАМ);
- j. программное обеспечение, специально созданное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах (а)–(i) выше;
- k. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах (а)–(i) выше;

Примечание: Положения, указанные в пунктах (а)–(е), не нуждаются в рассмотрении, если они содержатся в контрактах, касающихся гражданских телекоммуникационных проектов, включая текущее обслуживание, эксплуатацию и ремонт системы, которую правительство-поставщик снабдило сертификатом для гражданского применения.

#4. Электронно-оптические системы ночного видения, преобразователи и компоненты

- a. Системы ночного видения (например, камеры или оборудование прямого наблюдения изображения), использующие электронно-оптический преобразователь, в котором применяются микроканальная плата (МП) и фотокатоды S-20, S-25, фотокатоды на GaAs или GaInAs;
- b. электронно-оптические преобразователи, в которых применяются многоканальная плата (МП) и фотокатоды S-20, S-25, фотокатоды на GaAs или GaInAs, со светочувствительностью 240 мкА/лм и ниже;
- c. микроканальные платы с шагом отверстий 15 мкм и более;
- d. программное обеспечение, специально созданное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах (а)–(с) выше;
- e. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах (а)–(с) выше.

#5. Специализированное радиолокационное оборудование

- a. Все авиарадиолокационное оборудование и специально разработанные для него компоненты, за исключением радиолокаторов, специально созданные для метеорологических целей или работы в режиме 3, режиме С и режиме S гражданского авиадиспетчерского оборудования, специально созданного для работы лишь в частотном диапазоне 960–1215 МГц;

Примечание: Эта позиция не требует первоначального рассмотрения авиарадиолокационного оборудования, которое было первоначально установлено на летательных аппаратах, снабженных сертификатом для гражданского применения и эксплуатируемых в Ираке.

- b. все наземные основные радиолокационные системы, способные обнаруживать летательные аппараты и следить за ними;
- c. программное обеспечение, специально созданное для разработки или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах (a) и (b) выше;
- d. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или оборудования, указанных в пунктах (a) и (b) выше.

#6. Летательные аппараты, не сертифицированные для гражданского применения; все газотурбинные авиационные двигатели; беспилотные воздушные суда; и части и компоненты

a. Летательные аппараты, не сертифицированные в качестве гражданских, и специально разработанные для них части и компоненты. Сюда не входят части и компоненты, предназначенные исключительно для обеспечения пассажирских перевозок, включая кресла, оборудование для организации питания и кондиционирования воздуха, осветительные системы и устройства для обеспечения безопасности пассажиров.

Примечание: Отнесенный к гражданской категории летательный аппарат — это аппарат, который был снабжен сертификатом для общего гражданского применения органом гражданской авиации государства-производителя первоначально установленного оборудования.

b. Все газотурбинные двигатели, за исключением тех, которые были разработаны для стационарной выработки энергии, и специально разработанные для них части и компоненты.

c. Беспилотные воздушные суда и части и компоненты для них с любой из следующих характеристик:

- c.1. способность функционировать в автономном режиме;
- c.2. способность функционировать над линией прямой видимости;
- c.3. наличие спутникового навигационного приемника (например, GPS — ГЛОНАСС);
- c.4. общая взлетная масса более 25 кг (55 фунтов).

d. Части и компоненты для летательных аппаратов, снабженных сертификатом для гражданского применения (не включая двигатели).

Примечание 1: Сюда не входят части и компоненты, необходимые для обычного обслуживания не принадлежащих Ираку и не арендуемых им летательных аппаратов, снабженных сертификатом для гражданского применения, которые первоначально были квалифицированы или сертифицированы производителем первоначально установленного оборудования.

Примечание 2: Что касается принадлежащих Ираку или арендуемых им гражданских летательных аппаратов, то рассмотрение частей и компонентов для обычного обслуживания не требуется, если обслуживание осуществляется не в Ираке, а в какой-либо иной стране.

Примечание 3: Что касается принадлежащих Ираку или арендуемых им летательных аппаратов, то части и компоненты подлежат рассмотрению, за исключением эквивалентной замены частей и компонентов, которые были квалифицированы или сертифицированы производителем первоначально установленного оборудования для использования на этом летательном аппарате, при этом замененные части и компоненты подлежат возврату.

Примечание 4: Все конкретно разработанные части или компоненты, которые улучшают эксплуатационные качества летательного аппарата, по-прежнему подлежат рассмотрению.

е. Технология, включая программное обеспечение, для проектирования, разработки и производства оборудования и частей/компонентов для единиц в подпозициях (а)–(d) выше.

#9. Морское акустическое оборудование

а. Морские акустические системы, оборудование и специально разработанные для них компоненты, такие, как:

а.1. активные (передающие и приемопередающие) системы, оборудование и специально разработанные для них компоненты, такие, как:

а.1.а. измеряющие глубину широкообзорные системы, предназначенные для картографирования морского дна и для измерения глубины более 600 метров от поверхности воды;

а.2. пассивные (принимающие в штатном режиме независимо от связи с активной аппаратурой) системы, оборудование и специально разработанные для них компоненты, такие, как:

а.2.а. гидрофоны, имеющие чувствительность лучше -220 дБ на любой глубине без компенсации ускорения;

а.2.б. буксируемые акустические гидрофонные решетки, разработанные или способные быть модифицированными для работы на глубинах более 15 метров, но менее 35 метров:

а.2.б.1. управляемые датчики с точностью лучше +/-0,5 градуса;

а.2.с. аппаратура обработки данных, специально разработанная для применения в буксируемых акустических гидрофонных решетках;

а.2.д. аппаратура обработки данных, специально разработанная для донных или притопленных кабельных систем;

б. аппаратура на лагах для корреляционного измерения горизонтальной составляющей скорости носителя аппаратуры относительно морского дна.

Техническое примечание: Гидрофонная чувствительность определяется как двадцатикратный десятичный логаритм отношения среднеквадратичного выходного напряжения к опорному напряжению 1 В (СКО), когда гидрофонный датчик без предусилителя помещен в акустическое поле плоской волны со среднеквадратичным давлением 1 мкПа. Например: гидрофон с -160 дБ (опорное напряжение 1 В на мкПа) даст выходное напряжение 10^{-8} .

#10. Заряды и устройства, специально предназначенные для гражданских проектов и содержащие небольшие количества следующих энергетических материалов:

1. циклотетраметилентетранитрамина (CAS 2691-41-0) (HMX); октагидро-1, 3, 5, 7-тетранитро-1, 3, 5, 7-тетрацин; 1, 3, 5, 7-тетранитро-1, 3, 5, 7-тетрациклооктан; (октоген, октожен);
2. гексанитростильбен (HNS) (CAS 20062-22-0);
3. триаминотринитробензол (TATB) (CAS 3058-38-6);
4. триаминогванидиненитрат (TAGN) (CAS 4000-16-2);
5. динитрогликолурил (DNGU, DINGU) (CPS 55510-04-80: тетранитрогликолурил (TNGU, SORGUYL) (CAS 55510-03-7);
6. тетранитробензотриазолобензотриазол (TACOT) (CAS 25243-36-1);
7. диаминогексанитробифенил (DIPAM) (CAS 17215-44-0);
8. пикриламинодинитрофиридин (PYX) (CAS 38082-89-2);
9. 3-нитро-1, 2, 4-триазол-5-один (NTO or ONTA) (CAS 932-64-9);
10. циклотриметилентринитрамин (RDX) (CAS 121-82-4); циклонит; T4; гексагидро-1, 3, 5-тринитро-1, 3, 5-триазин; 1, 3, 5-тринитро-1, 3, 5-триазациклогенсан (гексоген, гексожен);
11. 2-(5-цианотетразолато) пента амине-кобальт (III) — перхлорат (или CP) (CAS 70247-32-4);
12. цис-бис (5-нитротетразолато) тетра амине-кобальт (III) перхлорат (или BNCP);
13. 7-амино-4, 6-динитробензофуразан-1-оксид (ADNBF) (CAS 97096-78-1); amino динитробензофуроксан;
14. 5, 7-диамино-4, 6-динитробензофуразан-1-оксид (CAS 117907-74-1), (CL-14 или диамино динитробензофуроксан);
15. 2, 4, 6-тринитро-2, 4, 6-триазациклогексанон (К-6 или Keto-RDX) (CAS 115029-35-1);
16. 2, 4, 6, 8-тетранитро-2, 4, 6, 8-тетразабицикло [3, 3, 0]-октанон-3 (CAS 130256-72-3) (тетранитросемигликорил, К-55 или кето-бициклик HMX);
17. 1, 1, 3-тринитроацетидин (ТНАЗ) (CAS 97645-24-4);
18. 1, 4, 5, 8-тетранитро-1, 4, 5, 8-тетраакадекалин (ТНАД) (CAS 135877-16-6);
19. гексанитрогексазаисовурцитан (CAS 135285-90-4) (CL-20 или HNIW); и хлатратес CL-20;
20. тринитрофенилметилнитрамин (тетрил) (CAS 479-45-8);
21. любое взрывное устройство со скоростью детонации, превышающей 8700 м/с, или с давлением детонации, превышающем 34 мд (340 килобар);

22. другие органические взрывные устройства, создающие давления детонации в 25 мд (250 килобар) или более, которые остаются стабильными при температурах в 532 К (250°C) или выше в течение пяти или более минут;
23. любое твердое топливо класса 1.1 по классификации Организации Объединенных Наций с теоретическим конкретным импульсом (в обычных условиях), равным более 250 s для неметаллизированных составов или более 270 s для алюминизированных составов;
24. любое твердое топливо класса 1.3 по классификации Организации Объединенных Наций с теоретическим конкретным импульсом в более 230 s для негалогенизированных составов, 250 s для неметаллизированных составов и 266 s для металлизированных составов.

Примечание: Вышеперечисленные энергетические материалы считаются военными средствами и подпадают под положения пункта 24 резолюции Совета Безопасности 687, когда они не являются частью заряда или устройства, специально предназначенного для гражданских проектов и содержащего эти материалы в небольших количествах.

#11. Специальное вибрационное испытательное оборудование

Вибрационные испытательные установки и специально спроектированные детали и компоненты, способные воспроизводить условия полета на высоте ниже 15 000 метров.

- a. Программное обеспечение, специально разработанное для создания или производства вышеуказанных компонентов или установок;
- b. технология для разработки, проектирования или производства вышеуказанных компонентов или установок.

#12. Специализированное промышленное оборудование для производства полупроводников

a. Средства, специально предназначенные для производства, сборки, упаковки, проверки и проектирования полупроводниковых устройств, интегральных схем и сборных устройств, обладающих минимальным размером в 1,0 микрометра, включая:

a.1. установки и материалы для плазменного травления, химического осаждения паров (ХОП), литографии, шаблонов для литографии, шаблонов и фоторезистов;

a.2. установки, специально предназначенные для ионовой имплантации, ионо- или фотоусиленной диффузии, имеющие любую из следующих характеристик:

a.2.a. энергия излучения (ускоряющее напряжение) свыше 200 кэВ; или

a.2.b. оптимизированные для работы с энергией излучения (ускоряющим напряжением) ниже 10 кэВ;

а.3. наземные отделочные установки для обработки полупроводниковых подложек следующего вида:

а.3.а. специально спроектированные установки для обработки обратной стороны подложек, имеющих толщину менее чем 100 микрометров, и для последующего их отделения; или

а.3.б. специально спроектированные установки для получения шероховатости активной поверхности обработанной подложки с двухсигмовым значением в 2 микрометра или менее с общим показанием индикатора (ОПИ);

а.4. установки, помимо компьютеров общего назначения, специально разработанные для автоматизированного проектирования полупроводниковых устройств или интегрированных схем;

а.5. установки для сборки интегрированных схем следующего типа:

а.5.а. установки для монтажа кристаллов, управляемые встроенной программой, которые имеют все из нижеследующих характеристик:

а.5.а.1. специально разработаны для гибридных интегрированных схем;

а.5.а.2. позиционированы на расстояние X-Y, превышающее 37,5 на 37,5 мм; и

а.5.а.3. дают точность фиксации на плоскости X-Y, превосходящую +10 микрометров;

а.5.б. установки для производства многочисленных штампов за одну операцию, управляемые встроенной программой (например, установки для присоединения балочных выводов, установки для носителей кристаллов, ленточные установки);

а.5.с. полуавтоматические или автоматические установки для горячего склеивания колпачков, с помощью которых колпачок нагревается на месте до температуры, превышающей температуру пакета, специально разработанные для керамических микропакетов и позволяющие выпускать один или больше пакетов в минуту;

б. программное обеспечение, специально разработанное для проектирования или производства компонентов или установок, перечисленных выше в пункте (а);

с. технология для разработки, проектирования или производства компонентов или установок, перечисленных выше в пункте (а).

#14. Специальное биологическое оборудование

а. Установки для микрокапсуляции живых микроорганизмов или токсинов в пределах размеров частиц, составляющих 1–15 микронов и включающих интерфейс-поликонденсаторы и фазовые сепараторы.

Приложение 2

Процедуры

1. Заявки на каждую экспортную поставку товаров и продукции должны направляться Управлению Программы по Ираку (УПИ) государствами-экспортерами через постоянные представительства или миссии наблюдателей или учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. Каждая заявка должна включать технические спецификации и информацию о конечном пользователе, для того чтобы определить, содержит ли контракт какой-либо товар, о котором говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991), или какой-либо товар, включенный в Обзорный список товаров (ОСТ). К заявке должна прилагаться копия заключенного контракта.
2. Каждая заявка и заключенный контракт будут рассматриваться таможенными экспертами в УПИ и экспертами из ЮНМОВИК, при необходимости в консультации с МАГАТЭ, с целью определения того, содержит ли контракт какой-либо товар, о котором говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991) или который включен в ОСТ. УПИ назначит должностное лицо, которое будет выполнять функции координатора по каждому контракту.
3. Для проверки соблюдения условий, изложенных в пункте 2 выше, эксперты могут запрашивать у государств-экспортеров или Ирака дополнительную информацию. Государства-экспортеры или Ирак должны представлять запрошенную дополнительную информацию в течение 60 дней. Если эксперты не запрашивают никакой дополнительной информации в течение четырех рабочих дней, то применяется процедура, предусмотренная в пунктах 5, 6 и 7 ниже.
4. Если эксперты придут к заключению, что государство-экспортер или Ирак не представили дополнительную информацию в течение периода, указанного в пункте 3 выше, то рассмотрение заявки приостанавливается до тех пор, пока не будет представлена необходимая информация.
5. Если эксперты ЮНМОВИК, консультирующиеся по мере необходимости с МАГАТЭ, придут к заключению, что контракт содержит какой-либо товар, о котором говорится в пункте 24 резолюции 687 (1991), заявка признается недействительной и возвращается представившему ее представительству или учреждению.
6. Если эксперты ЮНМОВИК, консультирующиеся по мере необходимости с МАГАТЭ, придут к заключению, что контракт содержит какой-либо товар, указанный в ОСТ, они направляют Комитету подробную информацию об указанных в ОСТ товарах, включая технические спецификации товаров и соответствующий контракт. Кроме того, УПИ и ЮНМОВИК, при необходимости в консультации с МАГАТЭ, представляют Комитету оценку гуманитарных и экономических последствий и последствий для безопасности утверждения или отклонения заявок на поставку товаров, указанных в ОСТ, включая возможность выполнения всего контракта, содержащего указанный в ОСТ товар, и риск того, что данный товар будет использован в военных целях. УПИ также представляет информацию о возможном контроле за конечным использованием таких товаров. УПИ незамедлительно информирует соответствующие представительства или учреждения. Остальные товары, предусмотренные в контракте,

которые, согласно заключению, не входят в ОСТ, обрабатываются в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 ниже.

7. Если эксперты ЮНМОВИК, консультирующиеся по мере необходимости с МАГАТЭ, придут к заключению, что контракт не содержит никаких товаров, упомянутых в пункте 2 выше, Управление Программы по Ираку незамедлительно информирует об этом в письменной форме правительство Ирака и государство-экспортер. Экспортер будет иметь право на получение платежей после того, как фирма «Котекна» подтвердит доставку товаров в Ирак в соответствии с контрактом.

8. Если представительство или учреждение, представляющее контракт, не согласно с решением о передаче контракта Комитету, оно может обжаловать это решение в течение двух рабочих дней, направив апелляцию Директору-исполнителю УПИ. В этом случае Директор-исполнитель УПИ в консультации с Исполнительным председателем ЮНМОВИК назначает экспертов для повторного рассмотрения контракта в соответствии с вышеизложенными процедурами. Их решение, одобренное Директором-исполнителем и Исполнительным председателем, является окончательным, и подача новых апелляций не разрешается. Заявка направляется Комитету лишь по истечении установленного срока подачи апелляции при отсутствии таковой.

9. Эксперты из УПИ и ЮНМОВИК, осуществляющие рассмотрение контрактов, набираются на возможно более широкой географической основе.

10. По окончании каждого 180-дневного периода Секретариат представляет Комитету доклад о представленных и утвержденных в течение соответствующего периода контрактах на экспорт в Ирак, а также представляет любому члену Комитета, по его просьбе, копии заявок исключительно для справочных целей.

11. Любой член Комитета может потребовать созвать экстренное заседание Комитета для рассмотрения вопроса о пересмотре или отмене настоящих процедур. Комитет будет продолжать анализировать настоящие процедуры и с учетом накопленного опыта вносить в них поправки в надлежащем порядке.